***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 04.07.17 Пятница 7:00 рм***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, divide with Christ all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных вопросов – и будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его. В силу чего, наши имена навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will affect whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste. Because of this, our names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in the righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя в нового человека, мы пришли к выводу, что нам необходима помощь Бога, в предмете Его милости.

***In regards to clothing ourselves into our new man, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является молитва или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is prayer and worship.***

Так, как молитва – это, не только средство общения человека с Богом, но и некое, юридическое право, которое человек даёт, на вмешательство небес, в сферы земли. И такое право, мы призваны давать Богу, только на установленных Им условиях.

***Because prayer – is simply the right that man gives the heavens to interfere here on earth. And we are called to give God this right only on His established conditions.***

Одна из таких молитв Давида, записанная в 142 песне, в которой он даёт Богу право на вмешательство в свою жизнь, Его милости, пребывающей в его сердце, в границах правового поля истины, как раз и явилась, предметом нашего последующего исследования.

***One of David’s prayers written in the 143rd psalm, where he gives God the right to interfere in his life, His mercy and truth, will be an example for us of our inheritance.***

Господи! услышь молитву мою, внемли молению моему по истине Твоей; услышь меня по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим, потому что не оправдается пред Тобой ни один из живущих.

Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, -

И уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих. Простираю к Тебе руки мои;

Душа моя – к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу.

Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою. Избавь меня, Господи, от врагов моих;

К Тебе прибегаю. Научи меня исполнять волю Твою, потому что Ты Бог мой; Дух Твой благий да ведет меня в землю правды.

Ради имени Твоего, Господи, оживи меня; ради правды Твоей выведи из напасти душу мою. И по милости Твоей истреби врагов моих и погуби всех, угнетающих душу мою, ибо я Твой раб (Пс.142:1-12).

***A Psalm of David. Hear my prayer, O LORD, Give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, And in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, For in Your sight no one living is righteous.***

***For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, Like those who have long been dead. Therefore my spirit is overwhelmed within me; My heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands.***

***I spread out my hands to You; My soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O LORD; My spirit fails! Do not hide Your face from me, Lest I be like those who go down into the pit. Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, For in You do I trust; Cause me to know the way in which I should walk, For I lift up my soul to You.***

***Deliver me, O LORD, from my enemies; In You I take shelter. Teach me to do Your will, For You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O LORD, for Your name's sake! For Your righteousness' sake bring my soul out of trouble. In Your mercy cut off my enemies, And destroy all those who afflict my soul; For I am Your servant. (Psalms 143:1-12).***

Итак, чтобы быть услышанным Богом, Давиду необходимо было представить Богу – некое основание или некое право, которое могло бы служить для Бога, достаточным доказательством, для вмешательства в жизнь Давида, Его милости и истины.

***To be heard by God, it was necessary for David to present God a foundation or a right, that could serve for God as proof that He can interfere in David’s life with His mercy and truth.***

И, такими доказательствами, в данной молитве, послужили десять аргументов, которые Давид приводил Богу, говоря, - услышь меня:

***From David’s perspective, this kind of proof, in this prayer, contained ten different arguments that David brought to God saying – hear me:***

 **1.** Ради Твоей истины и правды.

 **2.** Ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих.

 **3.** Потому, что я простираю к Тебе мои руки.

 **4.** Потому, что я на Тебя уповаю.

 **5.** Ради возношения души моей к Тебе.

 **6.** Ради того, что я к Тебе прибегаю.

 **7.** Потому, что Ты мой Бог.

 **8.** Ради Твоего имени.

 **9.** Ради Твоей милости.

**10.** Потому, что я раб Твой.

***1. Because of your righteousness and truth.***

***2. I remember the days of the old and all of Your works.***

***3. Because I spread out my hands to You.***

***4. Because I trust in You.***

***5. Because I lift my soul up to You.***

***6. For I run to You.***

***7. Because You are my God.***

***8. For Your name.***

***9. For Your mercy.***

***10. Because I am Your servant.***

На предыдущих служениях, мы уже рассмотрели природу первого аргумента, который давал Богу юридическое право, встать на сторону Давида, в его противостоянии с имеющимися врагами.

***In the previous sermon, we have already examined the first argument that gave God the legal right to stand on David’s behalf to help him withstand his enemies.***

И, остановились на исследовании второго аргумента – это доказательства того, что Давид пребывал в воспоминании дней древних и всех дел, совершённых Богом в этих днях.

***And we have stopped to examine the second argument – evidence that David remembered the days of the old and all the works of God in these days.***

Это весьма важная составляющая истины и правды, в которой Давид пребывал и, которую он приводил Богу в молитве, как некий аргумент, говоря: «услышь меня ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих, совершённых Тобою в этих днях. В силу чего, мы пришли к необходимости рассмотреть ряд таких вопросов:

***This is a very important component in which David stayed in and that he brought to God in prayer, as required proof, saying: I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands. We have arrived at the need to study these questions:***

А посему, хранить в своём сердце воспоминания дней древних и всех дел Божиих, совершённых Им в этих днях – это, по сути дела, хранить в своём сердце истину и правду, которые свидетельствуют пред Богом, о результатах великого дела Искупления, дающего Богу возможность, являть в нашем сердце множество Своих милостей.

***To keep in our heart a remembrance of the days of the old and all the works of Lord in these days – this means to keep in your heart truth and rightness, that testify before God the results of the great work of Redemption which gives God the opportunity to demonstrate His manifold mercies in our heart.***

Другими словами говоря, чтобы быть услышанным Богом, в откровениях Его Урима – необходимо сохранять в своей памяти дела Божии, в предмете Его Туммима, которые Бог совершил в древних днях. В связи с этим, мы начали рассматривать ряд таких вопросов:

***In other words, to be heart by God – it is necessary to remember the works of God in the days of the old. Regarding this, we arrived at the need to explore these questions:***

**Во-первых** – Кем или чем по своей сущности является память дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***First – who or what by nature is a remembrance of God’s works in the days of the old.***

**Во-вторых** – Какое назначение призвана выполнять, память дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***Second – What purpose is a remembrance of God’s works in the days of the old called to fulfill?***

**В-третьих** – Какую цену необходимо заплатить, чтобы обладать памятью дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***Third – What price must we pay to remember God’s works in the days of the old?***

**И, в-четвёртых** – Какие результаты последуют от наличия в самом себе, памяти дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***And, fourth – What results will follow after discovering in ourselves a remembrance of God’s works in the days of the old?***

**\*Рассматривая вопрос первый:** Чем, сама по себе, является память, как по своей сущности, так и по своему определению?

\* ***Looking at the first question: What is a remembrance of God’s works, it’s properties and definition?***

Мы пришли к выводу, что память, содержащаяся в человеке – определяет как суть самого человека, так и его суверенные границы.

***We have concluded that the remembrance contained in a person defines the core of this person as well as his sovereign boundaries.***

Каковы мысли в душе человека, таков и он (Прит.23:7).

***For as he thinks in his heart, so is he. (Proverbs 23:7).***

Учитывая, что память – это информация содержащаяся, в формате мыслей следует, что сохраняя на скрижалях своего сердца, и затем, исповедуя пред Богом дела, совершённые Им в древних днях –

***Considering that remembering is information contained in the format of thoughts that we keep on the tablets of our heart and proclaim before God His works in the days of the old -***

Мы трансформируемся в образ нашего мышления, обуславливающий дела Бога, совершённые Им, в древних днях.

***We are transformed into the image of thinking, yielding the works of God, fulfilled by Him in the days of the old.***

Что, с нашей стороны, выражается в праве, – которое мы даём Богу на вмешательство в свою жизнь Его милостей. Как написано:

***Which on our end is expressed in the right that we give to God to interfere in our lives with His mercy. As it is written:***

Когда изнемогла во мне душа моя, я вспомнил о Господе, и молитва моя дошла до Тебя, до храма святаго Твоего (Ион.2:8).

***When my soul fainted within me, I remembered the LORD; And my prayer went up to You, Into Your holy temple. (Jonah 2:7).***

Сохраняя, в своём сердце память дел Божиих, совершённых Им в древних днях – мы изглаживаем, как память дел человеческих, так и информацию, переданную нам, от суетной жизни наших отцов.

***And so, by keeping in our heart a remembrance of God’s works done by Him in the days of the old, we erase from our memory the deeds of people and information that was passed down from the sinful life of our forefathers.***

И напротив,сосредоточивая свой взор и свои мысли, на делах человеческих, мы **изглаживаем память дел Божиих,** в своём сердце. И, таким образом, сами лишаем себя права, на вечную жизнь и, сами обрекаем самого себя на погибель в озере огненном.

***When focusing our sight and our thoughts on human deeds, we erase a remembrance of God’s works in our heart. And in this manner, we deprive ourselves of the right to eternal life and condemn ourselves to death in the lake of fire.***

**Память человека,** содержащаяся в его мысленных образах, как программа его жизни – это крепость и оружие человека. И если лишить его памяти, он будет выглядеть, как разрушенный город.

***The remembrance of man as the program of his life – is the strength and weapon of man. And if we deprive his memory, he will look like a destroyed city.***

У врага совсем не стало оружия, и города Ты разрушил; погибла память их с ними (Пс.9:7).

***O enemy, destructions are finished forever! And you have destroyed cities; Even their memory has perished. (Psalms 9:6).***

**Память дел Божиих**, содержащаяся в сердце человека, в мысленных образах, в формате генетической программы Бога – это наследие Христово, которое передаётся только одним путём, от одного праведного рода к другому.

***Remembrance of God’s works in the format of the genetic program of God – is passed down, like the inheritance of Christ, from one righteous nation to another.***

Ты же, Господи, вовек пребываешь, и память о Тебе в род и род (Пс.101:13).

***But You, O LORD, shall endure forever, And the remembrance of Your name to all generations. (Psalms 102:12).***

**Память дел Божиих**, содержащаяся в сердце человека, в мысленных образах, в формате генетической программы Бога – является в сердце человека памятной святыней Бога и, предметом Его немеркнущей славы, которая является местом Его пребывания.

***A remembrance of God’s works in the heart of man – is God’s holiness and the subject of His unfading glory, which is the place of His dwelling.***

Пойте Господу, святые Его, славьте память святыни Его (Пс.29:5).

***Sing praise to the LORD, you saints of His, And give thanks at the remembrance of His holy name. (Psalms 30:4).***

Исходя из многих изречений Писания, все чудеса и дела Божии совершённые Им в древних днях и, вырезанные, как на печати, на скрижалях нашего сердца – это откровение спасительной благодати Божией: Кем для нас является Бог и, что сделал для нас Бог.

***According to many sayings in Scripture, all of God’s miracles made by Him in the days of the old – are reminders, because they reveal: Who God is for us and what He has done for us.***

Памятными соделал Он чудеса Свои; милостив и щедр Господь (Пс.110:4).

***He has made His wonderful works to be remembered; The LORD is gracious and full of compassion. (Psalms 111:4).***

**При рассматривании вопроса второго:** Какое назначение, в отношениях между Богом и искупленным Им человеком, призвана выполнять память дел Божиих, произведённых Им в древних днях, запечатлённая на скрижалях нашего сердца?

***\* Studying the second question: What purpose, in the relationship between God and His redeemed child, is a remembrance of God’s works in the days of the old called to fulfill and sealed on the tablets of our heart?***

Мы, в определённом формате, уже рассмотрели три составляющих, которые служат памятью пред Богом и, остановились на исследовании четвёртой составляющей – это судный наперсник, содержащий в себе таинство Туммима и Урима, посредством которых, Бог мог слышать человека, а человек, мог слышать Бога.

***We, in a certain format, looked at three components that serve as a memorial before God and we stopped to study the fourth component – this is, the breastplate of judgment that contained the mystery of Thummim and Urim, through which God could hear man and man could hear God.***

**4.** **Составляющей** назначение памяти дел Божиих, в нашем сердце –призван являться наперсник судный, на груди первосвященника, содержащий в себе таинство Туммима и Урима, посредством которых, Бог мог слышать человека, а человек, мог слышать Бога.

***4. The next purpose of the remembrance of God works is – the breastplate on the chest of the high priest that contained the mystery of Thummim and Urim, through which God could hear man and man could hear God.***

Судный наперсник, как предмет постоянной памяти пред Богом – это образ формата постоянной молитвы. А посему:

***The breastplate of judgment as a subject of a constant memorial before God – is a format of constant prayer. And so:***

Молитва, не соответствующая требованиям и характеристикам «судного наперсника», не имеет права, называться молитвой.

***Prayer that does not coincide with the conditions and characteristics of a “breastplate of judgment” does not have any right to be called a prayer.***

Потому, что – только формат постоянной молитвы, представленный в судном наперснике Первосвященника, даёт нам право, входить во Святилище, как царям и священникам Богу, которые призваны представлять интересы суда Божьего, в соответствии тех заповедей и уставов которые, обуславливают свод учения Иисуса Христа, пришедшего во плоти, в двенадцати драгоценных камнях и, двенадцати именах сынов Иакова, написанных на этих камнях.

***This format of constant prayer presented in the breastplate of judgment of the High priest, gives us the right to enter the Sanctuary as kings and priests of God, who are called to represent the interests of God’s judgment per those commandments and statutes that are yielded by the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, in two precious stones and the names of the twelve sons of Israel, written on these stones.***

Будьте постоянны в молитве, бодрствуя в ней с благодарением (Кол.4:2).

***Continue earnestly in prayer, being vigilant in it with thanksgiving. (Colossians 4:2).***

**Постоянство в молитве** – это бодрствование на страже дверей своего сердца, которое призвано избавить нас от грядущих бедствий. И, определяется такое бодрствование, весело горящим светильником, определяющим состояние нашего сердца.

***Consistence in prayer – is vigilance at the doors of our heart, which is called to free us from future disasters. And this kind of vigilance defines the state of our heart.***

Итак, бодрствуйте на всякое время и молитесь, да сподобитесь избежать всех сих будущих бедствий и предстать пред Сына Человеческого (Лк.21:36).

***Watch therefore, and pray always that you may be counted worthy to escape all these things that will come to pass, and to stand before the Son of Man." (Luke 21:36).***

**Постоянство в молитве** – это бодрствование на страже дверей своего сердца, которое призвано избавить нас от грядущих бедствий. И, определяется такое бодрствование, весело горящим светильником, определяющим состояние нашего сердца.

Свет праведных весело горит, светильник же нечестивых угасает (Прит.13:9).

Раскрывая в этой притче суть, весело горящего светильника Иисус, в своё время сказал:

Итак, бодрствуйте на всякое время и молитесь, да сподобитесь избежать всех сих будущих бедствий и предстать пред Сына Человеческого (Лк.21:36).

Порядок устройства судного наперсника – обуславливает требования духа и истины, которыми должны обладать истинные поклонники, которых ищет Себе Бог.

***The order of the make-up of the breastplate of judgment contains conditions that true worshippers of God whom God searches for himself are supposed to have.***

При нарушении устройства этого порядка, судный наперсник, обуславливающий состояние и природу поклонника Бога, не может называться судным наперсником, так как утрачивает свою природу.

***If we break the order of this sequence, then the breastplate of judgment that yields the state and nature of a worshipper, cannot be called a breastplate of judgment.***

Но настанет время и настало уже, когда истинные поклонники будут поклоняться Отцу в духе и истине, ибо таких поклонников Отец ищет Себе. Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине (Ин.4:23,24).

***But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." (John 4:23-24).***

На практике, поклонение Отцу в духе и истине – заключается в том, чтобы не повреждать истины, в преследовании целей, установленных Богом в Писании, как это делали во все времена и, делают сегодня многие, в силу своей жестоковыйности и, своего лицемерия.

***In practice, worshipping the Father in spirit and truth – is to not damage the truth in the pursuit of goals that are set by God in Scripture, that many did before and many continue to do due to their ignorance or their hypocrisy or their jealousy.***

Мы отметили, что в Септуагинте, судный наперсник называется - «знамением правосудия».‬‬‬‬‬‬‬‬‬

***We have already noted that in the Septuagint, the breastplate of judgment is called - "a sign of justice."***

**Образ судного наперсника** – находит своё выражение, в совести человека, очищенной от мёртвых дел, на скрижалях которой, как на печати, запечатлено учение Иисуса Христа, пришедшего во плоти.

***The image of the breastplate of judgment – finds its expression in the conscience of man that is cleansed from dead works, on the tablets of which, as well as the seal, is the teaching of Jesus Christ who came in the flesh.***

Совесть, очищенная от мёртвых дел, с запечатлённой на её скрижалях истины и правды – будет обуславливать природу истинных поклонников, и давать Богу право действовать, как в них, так и, через них, на «планете земля».

***A conscience that is cleansed from dead works, with a seal on the tablets of truth and rightness – will yield the nature of true worshippers who will give God the right to act in them and through them on “planet earth”.***

В определённом формате, уже рассмотрели размеры, и материал из которого должен был устрояться судный наперсник. И**,** остановились на рассматривании следующего требования, которое гласит:

***In a certain format, we have already looked at the measurements and material out of which the breastplate of judgment was to be made. And we have stopped to look at the next condition which states:***

И вставь в него оправленные камни в четыре ряда; рядом: рубин, топаз, изумруд, - это один ряд; второй ряд: карбункул, сапфир и алмаз; третий ряд: яхонт, агат и аметист; четвертый ряд: хризолит, оникс и яспис; в золотых гнездах должны быть вставлены они.

Сих камней должно быть двенадцать, по числу сынов Израилевых, по именам их; на каждом, как на печати, должно быть вырезано по одному имени из числа двенадцати колен (Исх.28:17-21).

***And you shall put settings of stones in it, four rows of stones: The first row shall be a sardius, a topaz, and an emerald; this shall be the first row; the second row shall be a carbuncle, a sapphire, and a diamond; the third row, a jacinth, an agate, and an amethyst; and the fourth row, a chrysolite, an onyx, and a jasper. They shall be set in gold settings.***

***And the stones shall have the names of the sons of Israel, twelve according to their names, like the engravings of a signet, each one with its own name; they shall be according to the twelve tribes. (Exodus 28:17-21).***

**Двенадцать золотых гнёзд** судного наперсника – это образ, суда Божьего, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, написанный на скрижалях нашего сердца, который мы, как поклонники Бога, призваны представлять в своей постоянной молитве.

***Twelve gold settings on the breastplate of judgment – is an image of the judgment of God in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, written on the tablets of our heart, which we, as worshippers of God, are called to represent in our continual prayer.***

**А, двенадцать драгоценных камней**, с вырезанными на них, как на печати, именами сынов Израилевых – это образ и формат нашей постоянной молитвы, представляющей совершенные суды Бога.

***The twelve precious stones with the engravings of markings of the twelves names of the sons of Israel – is an image of our prayer that represent the perfect judgments of God.***

**Постоянная молитва** – это молитва неотступная, которая находит своё выражение в уповании на Бога.

***Continual prayer – is an unceasing prayer that finds its expression in trust in God.***

И, такое упование – на скрижалях нашего сердца, представлено в двенадцати драгоценных камнях судного наперсника, с вырезанными на них двенадцатью именами сынов Иакова.

***And this kind of trust – on the tablets of our heart, is presented in the twelve precious stones of the breastplate of judgment, with the engravings of the twelve names of the sons of Jacob.***

Итак не оставляйте упования вашего, которому предстоит великое воздаяние (Евр.10:35). А посему:

***Therefore do not cast away your confidence, which has great reward. (Hebrews 10:35). Therefore:***

Упование, в котором, на скрижалях нашего сердца, отсутствует судный наперсник, содержащий в себе достоинства двенадцати драгоценных камней, с вырезанными на них двенадцатью именами сынов Иакова – не может являться упованием.

***Trust on the tablets of our heart that lacks a breastplate of judgment with the twelve precious stones and engravings of the names of the twelve sons of Jacob – cannot be trust.***

**Устройство судного наперсника**, в двенадцати драгоценных камнях – содержит в себе, тот же порядок, что и устройство, двенадцати драгоценных оснований, стены нового Иерусалима и, двенадцати жемчужных ворот но, с иными функциями и, иным назначением.

***The makeup of the breastplate of judgment in the twelve precious stones – contains the same order and makeup as the twelve walls of the new Jerusalem and the twelve pearly gates, but with different functions and different purposes.***

**Это средство** – к достижению поставленной, для нас Богом цели, которое именуется – постоянной молитвой.

**Устройство,** двенадцати драгоценных оснований стены нового Иерусалима – содержит в себе стратегию, двенадцати учений Иисуса Христа, пришедшего во плоти, благодаря которому, мы призваны взрастить себя в образ совершенства, присущего Богу.

***The makeup of the twelve precious foundations of the walls of the new Jerusalem – contain the strategy of the twelve teachings of Jesus Christ who came in the flesh, thanks to which we are called to build ourselves into an image of perfection that is inherent to God.***

**Это – наша цель**. Выполнение этой цели, даёт нам право – вкушать от плодов дерева жизни, двенадцать раз приносящим плод, дающим на каждый месяц плод свой.

**Устройство,** двенадцати жемчужных ворот нового Иерусалима – содержит в себе стратегию напастей со Христом, которые являются ключами ко входу в Царство Небесное, которым является дерево жизни, двенадцать раз, приносящее плод на каждый месяц.

***The makeup of the twelve pearly gates of the new Jerusalem – contain the strategy of being in trials with Christ, that are the keys to entering the Kingdom of Heaven, which is the tree of life bring fruit twelve times, that is, bringing fruit each month.***

**Это – цена**, за право, вкушать от плодов дерева жизни или же, облекаться в плод дерева жизни, который является – плодами воскресения или, плодом правды.

**Устройство** дерева жизни, приносящее плод двенадцать раз, в каждом месяце года, содержит в себе стратегию облечения в нового человека, созданного по Богу, в праведности и, святости истины.

***The makeup of the tree of life bringing its fruit twelve times, in every month of the year, contains the strategy of being clothed into the new man who was created by God in righteousness and holiness of truth.***

**Это результат** или награда вечной жизни, за перенесение напастей со Христом, представленных в двенадцати жемчужных воротах.

***We have noted that all of the grandeur and order of the Temple was made for only one holy object, and it served only one holy object – the golden Ark of the Covenant.***

Точно так же, и ефод первосвященника, с прикреплённым к нему судным наперсником, создавался и обслуживал, только один священный предмет, который в точности, призван был дублировать и исполнять функции золотого ковчега – это Урим и Туммим.

***The same way the ephod of the High priest with the breastplate of judgment was created and served only one holy object, which was called to exactly double and fulfill the functions of the golden ark – this is, Urimm and Thummim.***

Как золотой Ковчег Завета, так и судный наперсник – образно представляли совесть человека, очищенную от мёртвых дел.

***The golden Ark of the Covenant and the breastplate of judgment – figuratively represented the conscience of a person that has been cleansed from dead works.***

**Урим и туммим** – это «свет и совершенство», «свет и право» или, «откровение и истина».

***Urimm and Thummim – is “light and perfection”, “light and right” or, “revelation and truth”.***

Десятословие, положенное внутрь Ковчега Завета – являлось истиной. И эту истину, в судном наперснике представлял – Туммим.

***The Decalogue placed inside of the Ark of the Covenant – was truth. And this truth was presented on the breastplate of judgment as – Thummim.***

А откровение, которое человек мог получать над крышкой Ковчега Завета, в судном наперснике представлял Урим. А посему:

***The revelation that a person could receive under the lid of the Ark of the Covenant, was presented in the breastplate of judgment as – Urimm. Therefore:***

Поклонником Бога, мог быть только тот человек, который обладал совестью, очищенной от мёртвых дел или же, мудрым сердцем, на скрижалях которого, запечатлена истина, в предмете Туммима.

***Worshippers of God could only be a person who had a conscience that was cleansed from dead works, or a wise heart on the tablets of which truth was sealed, in the subject of Thummim.***

В силу чего, откровение Божие, в предмете Урима, могло почивать – только в границах истины, которую представлял Туммим, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, как написано:

***Because of this, the revelation of God in the subject of Urimm could only abide in the boundaries of truth that were represented by Thummim in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh. As it is written:***

И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

***I have put wisdom in the hearts of all the gifted artisans, that they may make all that I have commanded you. (Exodus 31:6).***

Практически, здесь говорится о свойстве мудрости, содержащейся в Туммиме и Уриме, и о том, что носители Туммима и Урима – являются поклонниками Бога и обладают иммунитетом Святого Духа.

***This is basically talking about the wisdom contained in Thummim and Urim, and that the carriers of Thummim and Urim – are worshippers of God who have the immune system of the Holy Spirit.***

И о Левии сказал: туммим Твой и урим Твой на святом муже Твоем, которого Ты искусил в Массе, с которым Ты препирался при водах Меривы, который говорит об отце своем и матери своей: "я на них не смотрю", и братьев своих не признает, и сыновей своих не знает;

Ибо они, левиты, слова Твои хранят и завет Твой соблюдают, учат законам Твоим Иакова и заповедям Твоим Израиля, возлагают курение пред лице Твое и всесожжения на жертвенник Твой; благослови, Господи, силу его и о деле рук его благоволи, порази чресла восстающих на него и ненавидящих его, чтобы они не могли стоять (Вт.33:8-11).

***And of Levi he said: "Let Your Thummim and Your Urim be with Your holy one, Whom You tested at Massah, And with whom You contended at the waters of Meribah, Who says of his father and mother, 'I have not seen them'; Nor did he acknowledge his brothers, Or know his own children; For they have observed Your word And kept Your covenant.***

***They shall teach Jacob Your judgments, And Israel Your law. They shall put incense before You, And a whole burnt sacrifice on Your altar. Bless his substance, LORD, And accept the work of his hands; Strike the loins of those who rise against him, And of those who hate him, that they rise not again." (Deuteronomy 33:8-11).***

Из имеющегося благословения, которым Моисей, человек Божий, благословил Левия, следует что людей, относящих себя к избранному Богом народу но, восстающих на носителей Туммима и Урима и, ненавидящих их, из-за отсутствия в себе Туммима и Урима – ждёт незавидная будущность, в озере огненном, горящим огнём и серою.

***This blessing which Moses, a man of God, blessed Levi with, highlights that people who relate themselves to God’s chosen nation but who go against those who carry Thummim and Urim and hate them because they themselves do not carry Thummim and Urim – their future awaits a lake of fire.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые пять свойств поклонника, в достоинстве пяти драгоценных камнях: рубина, топаза изумруда, карбункула и сапфира, с вырезанными на них, как на печати именами – Рувима, Симеона, Левия, Иуды и Дана, через которых Бог, мог постоянно проявлять Свою волю на планете земля.

***In a particular format, we have already studied the first five properties of a worshipper in the virtue of five precious stones – ruby, topaz, emerald, carbuncle and sapphire with the engravings of – Reuben, Simeon, Levi, Judah and Dan, through whom God could continually manifest His interests on planet earth.***

И, остановились на шестом свойстве поклонника, выраженного на судном наперснике нашего сердца, в достоинстве – драгоценного камня алмаза:

***We have stopped to examine the sixth component of a worshipper expressed on the breastplate of judgment of our heart in the virtue of the precious diamond stone:***

**6. Свойство поклонника,** на судном наперснике нашего сердца, через которое Бог может постоянно проявлять Себя на планете земля, выражено в достоинстве – **драгоценного камня** **алмаза**.

***6. Property of a worshipper on the breastplate of judgment of our heart through which God receives the opportunity to continually manifest Himself on planet earth, is expressed in the virtue of the - precious diamond stone.***

А шестым именем, во втором ряду снизу, вырезанным на драгоценном камне судного наперсника, на скрижалях нашего сердца, являлось имя шестого сына Иакова – Неффалима, означающее – **борец**.

***The sixth name on the second row from the bottom that was engraved on the precious stone of the breastplate of judgment on the tablets of our heart was the name of the sixth son of Jacob – Naphtali, meaning – wrestler.***

И еще зачала и родила Валла, служанка Рахилина, другого сына Иакову. И сказала Рахиль: борьбою сильною боролась я с сестрою моею и превозмогла. И нарекла ему имя: Неффалим (Быт.30:7,8).

***And Rachel's maid Bilhah conceived again and bore Jacob a second son. Then Rachel said, "With great wrestlings I have wrestled with my sister, and indeed I have prevailed." So she called his name Naphtali. (Genesis 30:7-8).***

Мы отметили, что **Алмаз – это бриллиант.** Само слово «бриллиант» не имеет какого-либо отношения к другим камням, кроме алмаза, а также к самоцветам, ограненных каким-либо другим способом, кроме бриллиантовой огранки.

***Diamond – is an adamant stone. The word “adamant” does not have a relation to any other stone beside diamond. It is also a gem that is cut no other way then like a diamond cut.***

Учитывая, значение имени Неффалима «борец», вырезанного на драгоценном камне алмазе оружие, которым мы призваны противостоять и бороться с нашими врагами – это постоянная молитва, в силе Святого Духа, отвечающая требованиям драгоценного камня алмаза, огранённого бриллиантовой огранкой.

***The meaning of the name Naphtali “wrestler” engraved on the precious diamond stone is a weapon with which we are called to withstand and fight our enemies – it is a constant prayer in the power of the Holy Spirit that answers to the conditions of the precious diamond stone, cut in a diamond cut.***

**Имя Бога**, явленное в драгоценном камне алмазе, по предположениям Иудейского раввината на иврите означает «Эль-Хай», что в переводе на русский язык означает – Бог живой.

***The name of God in the precious diamond stone, according to Jewish rabbis in Hebrew means “El Hayy”, which translated to Russian means – Living God.***

А посему: исходя из значения имени Неффалима, на драгоценном камне алмазе следует, что:

***Therefore, according to the meaning of the name Naphtali on the precious diamond stone, we note that:***

Функции **шестого принципа**, положенного в основание, постоянной молитвы, с которым нам следует являться постоянной памятью пред Богом – это наша способность, позволить Святому Духу, пребывать с нами в молитвенной борьбе, против сил преисподней, противящихся нам, в исполнении воли Божией, именем Бога живого.

***The function of the sixth principle laid as a foundation of our constant prayer with which we need to serve as a continual memorial before God – this is our ability to allow the Holy Spirit to be with us in prayer battle against the powers of darkness that go against us fulfilling the will of God, the name of the living God.***

Всякою молитвою и прошением молитесь во всякое время духом, и старайтесь о сем самом со всяким постоянством и молением о всех святых (Еф.6:18).

***Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, being watchful to this end with all perseverance and supplication for all the saints— (Ephesians 6:18).***

Святой Дух, может подвязаться с нами в молитвенном борении, при одном условии, когда наша молитва, будет отвечать требованиям совершенной воли Божией, содержащейся на скрижалях нашего сердца, в требованиях судного наперсника.

***The Holy Spirit can bind to us in our prayer battle under one condition: when our prayer answers to the conditions of God’s perfect will that is contained on the tablets of our heart in the conditions of the breastplate of judgment.***

А Господь Бог есть истина; Он есть Бог живый и Царь вечный. От гнева Его дрожит земля, и народы не могут выдержать негодования Его (Иер.10:10).

***But the LORD is the true God; He is the living God and the everlasting King. At His wrath the earth will tremble, And the nations will not be able to endure His indignation. (Jeremiah 10:10).***

Имя Бога Живого – являлось форматом клятвы. И категория святого народа, которая не научилась клясться Богом живым или, клялась Им ложно – подлежала полному и совершенному истреблению.

И если они научатся путям народа Моего, чтобы клясться именем Моим: "жив Господь!", как они научили народ Мой клясться Ваалом, то водворятся среди народа Моего. Если же не послушаются, то Я искореню и совершенно истреблю такой народ, говорит Господь (Иер.12:16,17).

***And it shall be, if they will learn carefully the ways of My people, to swear by My name, ‘As the Lord lives,’ as they taught My people to swear by Baal, then they shall be established in the midst of My people. But if they do not obey, I will utterly pluck up and destroy that nation,” says the Lord. (Jeremiah 12:16-17).***

**Живой** – Пребывающий; Сущий.

Неограниченный властью.

Определяющий бытие.

Творящий бытие.

Содержащий бытие.

Сохраняющий бытие.

Владычествующий над бытием.

Повелитель и Господин бытия.

***Living*** ***- Dwelling; Great.***

***Unlimited in power.***

***Determining our being.***

***Creator of being.***

***Containing our being.***

***Preserving our being.***

***Overlooking over our being.***

***Lord of our being.***

Господа, Бога твоего, бойся и Ему одному служи, и к Нему прилепись и Его именем клянись: Он хвала твоя и Он Бог твой, Который сделал с тобою те великие и страшные дела, какие видели глаза твои (Вт.10:20,21).

***You shall fear the Lord your God; you shall serve Him, and to Him you shall hold fast, and take oaths in His name. He is your praise, and He is your God, who has done for you these great and awesome things which your eyes have seen. (Deuteronomy 10:20-21).***

И сказал Иисус: из сего узнаете, что среди вас есть Бог живый, Который прогонит от вас Хананеев и Хеттеев, и Евеев, и Ферезеев, и Гергесеев, и Аморреев, и Иевусеев: вот, ковчег завета Господа всей земли пойдет пред вами чрез Иордан; и возьмите себе двенадцать человек из колен Израилевых, по одному человеку из колена;

И как только стопы ног священников, несущих ковчег Господа, Владыки всей земли, ступят в воду Иордана, вода Иорданская иссякнет, текущая же сверху вода остановится стеною (Нав.3:10-13).

***And Joshua said, "By this you shall know that the living God is among you, and that He will without fail drive out from before you the Canaanites and the Hittites and the Hivites and the Perizzites and the Girgashites and the Amorites and the Jebusites: Behold, the ark of the covenant of the Lord of all the earth is crossing over before you into the Jordan. Now therefore, take for yourselves twelve men from the tribes of Israel, one man from every tribe.***

***And it shall come to pass, as soon as the soles of the feet of the priests who bear the ark of the LORD, the Lord of all the earth, shall rest in the waters of the Jordan, that the waters of the Jordan shall be cut off, the waters that come down from upstream, and they shall stand as a heap." (Joshua 3:10-13).***

Народы, жившие на территории земли Израильской, которые являются нашими первостепенными врагами – это образ генетической программы, которую мы унаследовали от суетной жизни отцов.

***People living on the territory of the land of Israel who are our paramount enemies – is an image of the genetic program that we have inherited from the vain life of our forefathers.***

**Суетная жизнь** отцов – это греховная жизнь, обуславливающая программу второй смерти или, вечной смерти.

***Vain life of our forefathers – is the sinful life that yields the program of second death, or eternal life.***

И, чтобы эту программу смерти, изгладить из своей сущности – необходимо в молитвенном борении, противопоставить ей программу жизни, содержащуюся в имени Бога живого, которое представлено на скрижалях нашего сердца, в судном наперснике, на драгоценном бриллианте, с именем Неффалима.

***And to erase this program of death from our essence – we must, in prayer battle, withstand the program of death with the program of life that is contained in the name of the living God that is presented on the tablets of our heart on the breastplate of judgment in the precious diamond stone with the engraving of the name Naphtali.***

А посему, исходя из характеристик, содержащихся в достоинстве имени Бога «Эль-Хай» или же «Бог живой» следует, что свойства поклонника, содержащиеся в достоинстве имени Бога живого – призваны представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им для нас времени и пределах.

***Therefore, according to the characteristics contained in the virtue of the name of God “El Hayy” or “Living God”, we note, that the properties of a worshipper that are contained in the virtue of the name of the living God – are called to represent the limitless authority of God over beings, in the time allotted by Him and His limits.***

Однако чтобы, посредством исповедания веры своего сердца, представлять характеристики Бога живого, в своей постоянной молитве перед Богом – необходимо, в назначенном для нас времени и пределах нашего обитания, облечься в жизнь Бога, Которого представляет наш внутренний человек, в воскресении Христовом.

***However, by proclaiming the faith of our heart and representing the characteristics of the Living God in our continual prayer before God – it is necessary in the time and limits allotted to us, to be clothed in the life of God which is presented by our inner man in the resurrection of Christ.***

И, чтобы представлять достоинство поклонника, поклоняющегося в духе и истине, в достоинстве драгоценного алмаза, представляющего Бога живого, с вырезанным на нём именем Неффалима, означающего «борец» или же, «человек, дающий Святому Духу возможность, бороться вместе с собою, против организованных сил тьмы, противостоящими ему, в выполнении совершенной воли Бога.

***And to represent the virtue of a worshipper who worships in spirit and truth in the virtue of the precious diamond stone that represents the living God, with the engraving of the name Naphtali on it that means “wrestler” or a “person who gives the Holy Spirit the opportunity to fulfill the perfect will of God and fight with us against the organized powers of darkness that go against us.***

Мы обратились, к весьма важным характеристикам содержащимися, в имени Бога Живого, обусловленного достоинством алмаза, которыми должен обладать, всякий поклонник Бога, в своей молитвенной борьбе, обусловленной в достоинстве имени Неффалима.

***We have turned to some important characteristics that are contained in the name of the Living God that is yielded by the virtue of the diamond stone that worshippers of God are supposed to have in their prayer battle, yielded by the virtue of the name Naphtali.***

В силу этого, мы прибегли к необходимости определить: Какую цель преследует Бог в Своих намерениях, когда побуждает и призывает Своих детей, стать воинами молитвы?

***We will need to define: What purpose is God pursuing when He calls His children to become warriors of prayer?***

А, также: Каким образом, и на каких условиях, Бог может и желает дать человеку право, стать воином молитвы, чтобы человек мог представлять интересы Бога, в реализации своего наследия в Боге?

***As well as: How and under what conditions can God give a person the right to become a warrior of prayer so that a person could represent the interests if God in the realization of his inheritance in God?***

**1.** Исходя из Писания, быть воином молитвы – это законное и привилегированное наследие святых всех времён.

***1. According to Scripture, being a warrior of prayer – is the legitimate and privileged inheritance of saints of all time.***

**2.** Это их изначальное предназначение, выраженное в их призвании, попирать нечестие и нечестивых, в молитвенном борении.

***2. This is their original purpose expressed in their calling to trample the wickedness of the wicked in prayer battle.***

**3.** Это одно из величайших положений, даруемых Богом человеку, в котором человек, становится царём и священником Богу и, рассматривается Богом, как бриллиант, с именем Неффалима.

***3. This is one of the greatest provisions that is given by God to man, in which a person becomes a king and priest unto God and is seen by God as a diamond with the engraving of the name Naphtali.***

В силу этого, молитва воина молитвы – это некое сакральное или священное таинство, которое имеет неземное происхождение. А посему и, недоступное для освоения её разумными возможностями.

***The prayer of a warrior of prayer – is a kind of sacred and valued mystery that has an unearthly origin. Therefore, it is inaccessible if it tries to be mastered through earthly ways.***

Из всех имеющихся родов служения, молитва является самым труднодоступным родом служения, которое большинство христиан, в большинстве случаев, избегает, пренебрегает и отвергает.

***Out of all the different forms of services, prayer is the most difficult kind of service that many Christians in many circumstances – run away from, neglect, and reject.***

Преподаю тебе, сын мой Тимофей, сообразно с бывшими о тебе пророчествами, **такое завещание**, чтобы ты воинствовал согласно с ними, как добрый воин (1. Тим.1:18).

***This charge I commit to you, son Timothy, according to the prophecies previously made concerning you, that by them you may wage the good warfare. (1 Timothy 1:18).***

И, чтобы определиться и выстроить некую ясную для нас систему, которая поможет нам постичь, природу постоянной молитвы в признаках, обуславливающих воина молитвы, которые могли бы быть основаны, на конкретных повелениях Бога.

***To define and build a system that will be help us grasp the nature of a continual prayer and signs that will yield a warrior or prayer, that could be founded on concrete commandments of God,***

То, исходя из откровений Писания, наша молитва, в качестве воинов молитвы, обусловленной достоинством бриллианта должна быть:

***Then, according to revelations from Scripture, our prayer in the quality of warriors of prayer yielded by the virtues of a diamond are supposed to be:***

 **1.** Неотступной.

 **2.** Усердной.

 **3.** Прилежной.

 **4.** С дерзновением.

 **5.** Благоговейной.

 **6.** С показанием веры сердца.

 **7.** С благодарением.

 **8.** С радостью.

 **9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

 ***1. Unceasing or continual.***

 ***2. Assiduous.***

 ***3. Diligent.***

 ***4. With boldness.***

 ***5. Reverential.***

 ***6. With faith or trust in God.***

 ***7. With thanksgiving.***

 ***8. With joy.***

 ***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or, by prayer in tongues.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели признаки, первых двух составляющих, природу молитвы, которая обуславливает, как состояние воина молитвы, так и его молитву.

***In a certain format we have already studied the signs of the first two components of the nature of prayer that yields the state of a warrior of prayer as well as his prayer.***

Сегодня мырассмотрим, насколько это позволит нам Бог и, мера нашей веры, третью составляющую, в природе воина молитвы.

***Today, as much as God and the measure of our faith have allowed us to, we will study the thirst component of the nature of a warrior of prayer.***

**Это прилежность в молитве**.

***This is, diligence in prayer.***

В Писании слово «прилежный» предписывается в молитве, как неуклонное предписание и, как неотложный военный приказ.

***In Scripture, the word “diligent” is attributed to prayer as a steadfast statute and urgent military order.***

Не смотря на то, что слово «прилежность» и слово «усердие», подтверждают истинность друг друга и, природу друг друга, по своей природе и, по своей направленности, дают определения разным свойствам и, при преследовании одинаковой цели, выраженной в совершенной воле Бога, имеют разные назначения и применения.

***Although the word “diligent” and “assiduously” ratify the truth of one another and the nature of one another, in their nature, they have different properties and following one purpose, expressed in the perfect will of God, they have different uses.***

Мы должны знать, что прилежность, по своей природной сути – это аналог, противопоставленный лени.

***We must know that diligence, according to its essence – is opposed to laziness.***

Так, например: усердие в молитве – это сердечное расположение и, горячая преданность Богу, выражающая неземную любовь к Богу.

***For example: an assiduous prayer – is a fervent devotion to God, expressing an unearthly love for God.***

В то время как прилежность в молитве – это старательность, рождённая усердием или же, плод усердия, который выражается в молитвенном борении, в котором человек преодолевает сопротивление и преграды, стоящие на пути выполнения воли Божией

***Whereas diligence in prayer – is the effort that is born from assiduousness, or the fruit of assiduousness, that is expressed in prayer battle in which a person overcomes the resistance and obstacles that stand in the way of fulfilling the will of God.***

Точно так же, как смирение – является плодом кротости. И родство между ними – определяется, как родство между матерью и дочерью или, как родство, между отцом и сыном. А посему:

***The same way that humility is the fruit of meekness. And the relationship between them is defined as a relationship between a mother and daughter and a father and son. Therefore:***

**Прилежность**, в молитве – это такая старательность, в которой человек, задействует все имеющиеся у него силы и средства, для достижения молитвенной цели, поставленной для него Богом.

***Diligence in prayer – is a kind of effort in which man uses all the powers and means that he has to reach his prayer goal that is established by God.***

Кстати, корень слова «прилежности», находится в слове «прилежащий» или, «прилегающий», что означает – располагающийся или, находящийся в непосредственной близости от чего-либо или, примыкающий к чему-либо. А посему, когда речь идёт о прилежании в молитве, то речь идёт о примыкании к воле Божией, в которой воин молитвы, воинствует в пределах совершенной воли Божией.

***As a matter of fact, the root of the word “diligence” is found in the word “contiguous”, which means – being extremely close to something. Therefore, when we are referring to diligence in prayer, we are referring to being close to the will of God in which a warrior of prayer battles within the limits of the perfect will of God.***

Для лучшего понимания значимости элемента «прилежности, в молитве» я хочу предложить четыре пункта, которые помогут нам увидеть характеристику прилежности, как бы в разрезе. Это:

***To better understand the meaning of the element “diligence in prayer”, I would like to bring forth four points that will help us see the characteristic of diligence in part. This is:***

**1.** Определение прилежности.

**2.** Цена для приобретения прилежности.

**3.** Сохранение и развитие прилежности.

**4**. Плоды и награда прилежности.

***1. The definition of diligence.***

***2. The price for gaining diligence.***

***3. Keeping and developing diligence.***

***4. The fruit and reward of diligence.***

Итак, обратимся к Писанию и посмотрим, что собой представляет свойство прилежности в молитве. И, какими характеристиками, Писание наделяет прилежность, в молитве.

***And so, we will turn to Scripture and take a look at what is contained in the property of diligence in prayer. And what characteristics Scripture gives diligence in prayer.***

В Писании, определение прилежности, выражается в молитвенной борьбе, в которой человек в соработе с Богом, преодолевает препятствия, возникающие на пути к овладению наследием.

***In Scripture, the definition of diligence is expressed in a prayer battle where a person in working with God, overcomes the obstacles that rise on the path to mastering his inheritance.***

Эта борьба особенно хорошо характеризуется в молитве Иакова в Вефиле, в которой Иаков в соработе с Ангелом Божиим преодолел, возникшее препятствие в лице брата своего Исава.

***This battle is well characterized in the prayer of Jacob in Bethel, where Jacob in his work with the Angel of God, overcame obstacles in the face of His brother Esau.***

Он боролся с Ангелом - и превозмог; плакал и умолял Его; в Вефиле Он нашел нас и там говорил с нами (Ос.12:4).

***Yes, he struggled with the Angel and prevailed; He wept, and sought favor from Him. He found Him in Bethel, And there He spoke to us— (Hosea 12:4).***

Мы уже отмечали, что суть данной фразы обладает смыслом, не борьбы с Богом, а борьбы со смертью, в которой Ангел Божий помогал Иакову или боролся вместе с Иаковым. Далее:

***We have already noted that the core of this phrase means not a struggle with God, but a struggle with death in which the Angel of God helped Jacob or fought along with him. Furthermore:***

Присутствие прилежности, выраженной в молитвенном борении мы встречаем у Сына Божия в Гефсиманском саду, где Он с Ангелом, посланным Ему от Бога, благодаря Своей прилежности, преодолевает страх смерти, а вернее, страх разрыва с Отцом и, принимает решение выполнить совершенную волю Отца.

***The presence of diligence expressed in prayer battle, we meet the Son of God in the garden of Gethsemane, here He with an Angel that was sent to Him by God, thanks to His diligence, overcomes fear of death, or rather, fear of being apart from the Father, makes a decision to fulfill the perfect will of His Father.***

Отче! о, если бы Ты благоволил пронести чашу сию мимо Меня! впрочем не Моя воля, но Твоя да будет. Явился же Ему Ангел с небес и укреплял Его. И, находясь в борении, прилежнее молился, и был пот Его, как капли крови, падающие на землю (Лк.22:42-44).

***“Father, if it is Your will, take this cup away from Me; nevertheless not My will, but Yours, be done.” Then an angel appeared to Him from heaven, strengthening Him. And being in agony, He prayed more earnestly. Then His sweat became like great drops of blood falling down to the ground. (Luke 22:42-44).***

Из этих двух примеров: прилежность в молитве – эквивалентна и сопоставима затратам всех имеющихся у человека усилий.

***From these two examples: diligence in prayer – is equivalent and comparable to the costs of human efforts.***

**Прилежная молитва** – это молитва, сопряжённая с затратами разумных, волевых и эмоциональных способностей человека, в которую полностью вовлекаются – дух, душа и тело.

***Diligent prayer – is a prayer that uses the logical, willful, and emotional abilities of man, where his spirit, soul, and body are fully involved.***

Согласно, Академическому Русскому Словарю, термин прилежный, означает – старательный, борющийся, прилагающий или затрачивающий все имеющиеся усилия. В силу этого, молитва, обладающая в себе элементом прилежности, является:

***According to the Academic Russian Dictionary, the term diligent means - diligent, struggling, exerting or expending all available efforts. Because of this, a prayer that contains the element of diligence, is:***

**1.** **Прилежность в молитве** – является орудием, взрыхляющим почву нашего сердца, и делающего наше сердце доброй или мягкой землёй, способной оплодотворять себя, семенем Слова Божьего.

***1. Diligence in prayer – is the weapon that loosens the soil of our hear which makes our heart good or makes soft soil, which is able to be fertilized with the seed of the Word of God.***

**2.** **Прилежность в молитве** – становится оружием нашего воинствования, способным разрушать любые вражеские твердыни.

***2. Diligence in prayer – becomes the weapon of our battle that is able to destroy any and all enemy strongholds.***

**3.** **Прилежность в молитве** – становится строительным материалом для созидания самого себя в дом Божий, или в дом молитвы.

***3. Diligence in prayer – becomes the building material for making ourselves into the house of God or house of prayer.***

**4.** **Прилежность в молитве** – даёт возможность, устроять из самих себя жертвенник Господень.

***4. Diligence in prayer – gives the ability to make ourselves into an altar of the Lord.***

**5.** **Прилежность в молитве** – представляет нас Богу, в формате живой жертвы, благоугодной Богу.

***5. Diligence in prayer – presents us to God in the format of a living sacrifice that is pleasing to God.***

**6.** **Прилежность в молитве** – даёт нам возможность, наследовать обетования, данные нам во времени.

***6. Diligence in prayer – gives us the ability to inherit the promise that is given to us in due time.***

**7.** **Прилежность в молитве** – даёт нам право, входить в Царство Небесное и приобщаться к силам будущего века, то есть – наследовать обетования, лежащие по ту сторону времени.

***7. Diligence in prayer – gives us the ability to enter into the Kingdom of Heaven and join the forces of the next century, or – inherit the promise that lays on that side of time.***

Закон и пророки до Иоанна; с сего времени Царствие Божие благовествуется, и всякий усилием входит в него (Лк.16:16).

***“The law and the prophets were until John. Since that time the kingdom of God has been preached, and everyone is pressing into it. (Luke 16:16)***

**Прилежность в молитве** – это способность, сдерживать давление и агрессию, плоти, мира и демонов, пытающихся отклонить нас от выполнения воли Божией и навязать нам свою волю;

***Diligence in prayer – is the ability to withhold pressure and aggression, the flesh, the world, and demons, that try to incline us way from fulfilling the will of God;***

**Прилежность в молитве** – это давление на плоть, мир и демонов, с целью, вытеснить их из пространства нашего призвания, которое принадлежит нам по праву, но находится под их контролем.

***Diligence in prayer – is pressure on the flesh, world, and demons, with the purpose of drawing them out from the limits of our calling that belongs to us but is in their control.***

И первостепенное призвание зоны нашей ответственности для каждого из нас выражается в границах трёх субстанций нашей человеческой сущности – духа, души и тела.

***The first calling of our responsibility for each of us, is expressed in the boundaries of the three substances of our human essence – spirit, soul, and body.***

Любая форма молитвы, возносимая к Богу без элемента прилежности, не может найти благоволения в очах Божиих.

***Any format of prayer that is lifted to God without the element of diligence, cannot find favor in the eyes of God.***

Всякая молитва, которая творится без элемента прилежности, трансформирует наш дом из дома молитвы, в вертеп разбойников.

***Any prayer that is made without the element of diligence, transforms our house from the house of prayer into a den of thieves.***

Так, как отсутствие прилежности или отказ затрачивать усилия, на сдерживание и, на давление на плоть, на мир и, на демонов, не только, не продвинет нас к реализации нашего наследия, но и будет ежедневно отнимать у нас те части наследия, которые мы, уже имеем или получили по дару благодати.

***Because the lack of diligence or refusing to use our energy to be aggressive on our flesh, the world, and demons, not only will not allow us to understand our inheritance, but it will also daily take away those parts of inheritance that we have already received as a gift of grace.***

**Итак,** обратимся к Писанию и посмотрим: Какую цену, необходимо заплатить для приобретения свойства прилежности, в молитве?

***And so, we will turn to Scripture and look at what price must we pay so that we can gain the properties of diligence in prayer?***

**Цена,** за приобретение прилежности в молитве, сопряжена со страданиями за истину – и, определяется ежедневным выбором – пить из источника воды живой.

***The price to gain diligence in prayer is related to suffering for the truth and is defined as the daily decision to drink from the wells of living water.***

Ибо два зла сделал народ Мой: Меня, источник воды живой, оставили, и высекли себе водоемы разбитые, которые не могут держать воды.

Накажет тебя нечестие твое, и отступничество твое обличит тебя; итак познай и размысли, как худо и горько то, что ты оставил Господа Бога твоего и страха Моего нет в тебе, говорит Господь Бог Саваоф (Иер.2:13,19).

***“For My people have committed two evils: They have forsaken Me, the fountain of living waters, And hewn themselves cisterns—broken cisterns that can hold no water.***

***Your own wickedness will correct you, And your backslidings will rebuke you. Know therefore and see that it is an evil and bitter thing That you have forsaken the Lord your God, And the fear of Me is not in you,” Says the Lord God of hosts. (Jeremiah 2:13-19).***

Следует отличать жестоковыйность и упорство от прилежности. Первое исходит из гордыни; второе из смирения пред Богом.

***We must distinguish wickedness from diligence. The first comes from a proud heart; the second comes from humility before God.***

**Молитва, лишённая прилежности** – это высекание водоёмов разбитых, которые не могут держать воды.

***A prayer that lacks diligence – is the striking of broken wells that cannot contain water.***

**Молитва, лишённая прилежности,** приводит к обожествлению своего ума в идола. Все идолы имеют своё происхождение в само обожествлении. И только потом, прогрессируют и апеллируют к низшему творению, по отношению к самим себе.

***A prayer that lacks diligence brings to the transformation of our mind into an idol. All idols are originated from deification. And only then they progress and appeal to the lower creation, in relation to themselves.***

Чтобы создать из своего ума идола – достаточно сделать решение, отказаться применять прилежность в молитве, для исполнения воли Божией. И тогда своя судьба и судьбы потомков будут предрешены.

***To make an idol out of our mind – to decide to refuse to be diligent in prayer for the fulfilling of the will of God. And then our fate and the fate of our descendants will be sealed.***

Отвергая разбитые водоёмы, в предмете, человеческих умозаключений и, выбирая источник воды живой, в предмете, послушания словам, исходящим из уст Божиих, доверенных Его посланникам, мы вносим значимый залог за приобретение и развитие потенциала прилежности, сокрытого в нашей новой сущности.

Когда мы пьём воду из разбитых водоёмов – мы страдаем. Однако эти страдания, являются результатом нашей гордыни, а не ценой прилежности. Но когда мы будем пить из источника воды живой, мы также будем страдать, но только уже, страдать за истину.

Так, как все силы зла, будут брошены против нас, чтобы увлечь нас к высеканию и созданию своих водоёмов.

И тогда, подобные страдания, будут являться ценой, благодаря которой, мы будем приобретать и являть в своих молитвах элемент прилежности, который рассматривается послушанием.

Хотя Он и Сын, однако страданиями навык послушанию, и, совершившись, сделался для всех послушных Ему виновником спасения вечного (Ев.5:8-9).

***Though He was a Son, yet He learned obedience by the things which He suffered. And having been perfected, He became the author of eternal salvation to all who obey Him. (Hebrews 5:8-9).***

Прилежность в молитве, как выбор, сопряжённый с затратами усилий, становится просто необходимым элементом, способным, не только остановить наступление врага, но и обратить его в панику и в бегство.

**А теперь**, обратимся и посмотрим: Каким образом нам необходимо, сохранять и развивать элемент прилежности в молитве?

Сохранение и развитие прилежности в молитве, совершается в неуклонном, постоянном, и дисциплинарном противостоянии, силам своей нераспятой природы, искушениям мира и, проискам тьмы.

И все, что делаете, делайте от души, (прилежно) как для Господа, а не для человеков, зная, что в воздаяние от Господа получите наследие, ибо вы служите Господу Христу (Кол.3:23-24).

***And whatever you do, do it heartily, as to the Lord and not to men, knowing that from the Lord you will receive the reward of the inheritance; for you serve the Lord Christ. (Colossians 3:23-24).***

Нарушая же данное повеление, мы поступаем, не по правде, и таким образом являем беззаконие.

А кто неправо поступит, тот получит по своей неправде, у Него нет лицеприятия (Кол.3:25).

***But he who does wrong will be repaid for what he has done, and there is no partiality. (Colossians 3:25).***

Как видите дела, совершаемые неприлежно, расцениваются Писанием, как дела неправды и беззакония. Потому, что всё, что делает и творит Бог, Он делает и творит с прилежностью.

А посему, прилежность – это, в первую очередь, свойство Бога, которым отмечены все Его дела. Исходя из такой реальности, Апостол Павел писал к Титу, которого он, как и Тимофея, называл своим сыном

Чтобы, оправдавшись Его благодатью, мы по упованию соделались наследниками вечной жизни. Слово это верно; я желаю, чтобы ты подтверждал о сем, дабы уверовавшие в Бога старались быть прилежными к добрым делам: это хорошо и полезно человекам (Тит.3:7,8).

***That having been justified by His grace we should become heirs according to the hope of eternal life. This is a faithful saying, and these things I want you to affirm constantly, that those who have believed in God should be careful to maintain good works. These things are good and profitable to men. (Titus 3:7-8).***

**Добрые дела** – определяются прилежным выполнением воли Божией. В то время как средством и силой, для выполнения этой задачи – является прилежная молитва.

**А теперь,** обратимся к плодам и награде, которую наследуют святые, благодаря применению прилежности в своих молитвах.

**Задействие прилежности в молитве** – это подвиг веры, эталоном для подражания которой – является Христос.

Плоды и награда прилежности в молитве, открывают возможность, для раскрытия сверхъестественной способности, реализовывать своё призвание и своё наследие, во всех областях и сферах нашей жизни или же: дают Богу право, отвечать нам на наши молитвы.

Потому, что, исходя из норм Писания – молитва, возносимая без прилежности, никогда не была и никогда не будет отвечена.

**Естественная прилежность** в молитве – даёт Богу право, отвечать на такую молитву, сверхъестественным путём.

Итак, Петра стерегли в темнице, между тем церковь прилежно молилась о нем Богу. И вот, Ангел Господень предстал, и свет осиял темницу. Ангел, толкнув Петра в бок, пробудил его и сказал: встань скорее. И цепи упали с рук его (Деян.12:5-7).

***Peter was therefore kept in prison, but constant prayer was offered to God for him by the church. Now behold, an angel of the Lord stood by him, and a light shone in the prison; and he struck Peter on the side and raised him up, saying, “Arise quickly!” And his chains fell off his hands. (Acts 12:5-7).***

**Естественная прилежность** в молитве – открывает в человеке сверхъестественную способность, видеть и слышать голос Божий.

Ибо так сказал мне Господь: пойди, поставь сторожа; пусть он сказывает, что увидит. И увидел он едущих попарно всадников на конях, всадников на ослах, всадников на верблюдах; и вслушивался он прилежно, с большим вниманием, -

И закричал, как лев: господин мой! Что слышал я от Господа Саваофа, Бога Израилева, то и возвестил вам (Ис.21:6-10).

***For thus has the Lord said to me: “Go, set a watchman, Let him declare what he sees.” And he saw a chariot with a pair of horsemen, A chariot of donkeys, and a chariot of camels, And he listened earnestly with great care.***

***Then he cried, “A lion, my Lord! That which I have heard from the Lord of hosts, The God of Israel, I have declared to you. (Isaiah 21:6-10).***

**Естественная прилежность** в молитве – даёт человеку, сверхъестественную способность, господствовать над своими врагами

Рука прилежных будет господствовать, а ленивая будет под данью (Прит.12:24).

***The hand of the diligent will rule, but the lazy man will be put to forced labor. (Proverbs 12:24).***

**Естественная прилежность** в молитве – даёт человеку, сверхъестественную способность, начальствовать в храме своего тела, над всеми силами своей души.

У сына его Шемаии родились также сыновья, начальствовавшие в своем роде, потому что они и сыновья их, и братья их были люди прилежные и к службе способные (1.Пар.26:6-8).

***Also to Shemaiah his son were sons born who governed their fathers’ houses, because they were men of great ability. (1 Chronicles 26:6-8).***

**Естественная прилежность** в молитве – даёт человеку, сверхъестественную способность, насыщать свои благие желания.

Душа ленивого желает, но тщетно; а душа прилежных насытится (Прит.13:4).

***The soul of a lazy man desires, and has nothing; But the soul of the diligent shall be made rich. (Proverbs 13:4).***

**Естественная прилежность** в молитве – даёт человеку, сверхъестественную способность, наращивать богатство нетленное.

Ленивая рука делает бедным, а рука прилежных обогащает (Прит.10:4).

***He who has a slack hand becomes poor, but the hand of the diligent makes rich. (Proverbs 10:4).***

**Естественная прилежность** в молитве – даёт человеку, сверхъестественную способность, иметь многоценное имущество.

Ленивый не жарит своей дичи; а имущество человека прилежного многоценно (Прит.12:27).

***The lazy man does not roast what he took in hunting, but diligence is man’s precious possession. (Proverbs 12:27).***

**Естественная прилежность** в молитве – даёт человеку, сверхъестественную способность, делать всё, в своё время.

Помышления прилежного стремятся к изобилию, а всякий торопливый терпит лишение (Прит.21:5).

***The plans of the diligent lead surely to plenty, but those of everyone who is hasty, surely to poverty. (Proverbs 21:5).***

Соблюдающий заповедь не испытает никакого зла: сердце мудрого знает и время и устав; потому что для всякой вещи есть свое время и устав; а человеку великое зло от того (Екк.8:5-6).

***He who keeps his command will experience nothing harmful; And a wise man’s heart discerns both time and judgment, Because for every matter there is a time and judgment, though the misery of man increases greatly. (Ecclesiastes 8:5-6).***

**Естественная прилежность** в молитве – даёт человеку, сверхъестественную способность, упразднить проклятие болезни.

Признавайтесь друг пред другом в проступках и молитесь друг за друга, чтобы исцелиться: много может усиленная молитва праведного (Иак.5:16).

***Confess your trespasses to one another, and pray for one another, that you may be healed. The effective, fervent prayer of a righteous man avails much. (James 5:16).***